



# Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

Distr.: General  
24 August 2023  
Russian  
Original: Spanish

## Комитет против пыток

### Заключительные замечания по седьмому периодическому докладу Испании\*

1. Комитет рассмотрел седьмой периодический доклад Испании<sup>1</sup> на своих 2026-м и 2028-м заседаниях<sup>2</sup>, состоявшихся 20 и 21 июля 2023 года, и принял на своем 2034-м заседании, состоявшемся 27 июля 2023 года, настоящие заключительные замечания.

#### А. Введение

2. Комитет выражает признательность государству-участнику за согласие следовать упрощенной процедуре представления докладов и за представление своего периодического доклада в соответствии с данной процедурой, поскольку это придает более четкую направленность диалогу между государством-участником и Комитетом.

3. Комитет выражает удовлетворение в связи с возможностью проведения конструктивного диалога с делегацией государства-участника, а также предоставлением информации в ответ на вопросы и опасения, сформулированные в ходе рассмотрения доклада.

#### В. Позитивные аспекты

4. Комитет с удовлетворением отмечает инициативы государства-участника по пересмотру и совершенствованию действующего законодательства в областях, значимых для Конвенции, включая:

а) принятие Органического закона № 1/2023 от 28 февраля, вносящего поправки в Органический закон № 2/2010 от 3 марта о сексуальном и репродуктивном здоровье и добровольном прерывании беременности;

б) принятие Закона № 20/2022 от 19 октября о демократической памяти;

в) одобрение Королевского законодательного декрета № 6/2022 от 29 марта, согласно которому принимаются срочные меры в рамках Национального плана реагирования на экономические и социальные последствия войны на Украине, предусматривающего в статье 47 новый порядок предоставления статуса жертвы торговли людьми или сексуальной эксплуатации;

г) принятие Органического закона № 10/2022 от 6 сентября о всеобъемлющих гарантиях сексуальной свободы;

\* Приняты Комитетом на его семьдесят седьмой сессии (10–28 июля 2023 года).

<sup>1</sup> CAT/C/ESP/7.

<sup>2</sup> См. CAT/C/SR.2026 и CAT/C/SR.2028.



е) внесение Органическим законом № 10/2022 поправок в статью 31 бис Органического закона № 4/2000 от 11 января о правах и свободах иностранных граждан в Испании и их социальной интеграции, касающихся защиты женщин-иностранок с неурегулированным административно-правовым статусом, ставших жертвами гендерного насилия;

ф) принятие Королевского указа № 586/2022 от 19 июля, вносящего изменения в Положение о бесплатной юридической помощи, утвержденное Королевским указом № 141/2021 от 9 марта;

g) принятие Органического закона № 7/2021 от 26 мая о защите персональных данных, обрабатываемых в целях предупреждения уголовных преступлений, проведения задержаний, расследований и судебных преследований, а также исполнения уголовных наказаний;

h) принятие Органического закона № 8/2021 от 4 июня о комплексной защите детей и подростков от насилия, охватывающей все виды насилия во всех сферах, включая различные формы торговли детьми и их эксплуатации;

i) принятие Королевского законодательного декрета № 9/2018 от 3 августа о неотложных мерах по разработке Государственного пакта о борьбе с гендерным насилием;

j) принятие Органического закона № 2/2015 от 30 марта и Органического закона № 1/2019 от 21 февраля о реформе Уголовного кодекса, предусматривающего включение в национальное законодательство положений Директивы Европейского союза № 2017/541 от 15 марта 2017 года, квалифицирующей определенные деяния, связанные с радикализмом и терроризмом, в качестве преступлений.

5. Комитет с признательностью принимает к сведению инициативы государства-участника по внесению изменений в свою политику и процедуры в целях обеспечения более эффективной защиты прав человека и применения положений Конвенции, в частности:

a) принятие Государственной стратегии по защите прав детей и подростков (2023–2030 годы), в рамках которой пятой стратегической задачей является искоренение насилия в отношении детей и подростков;

b) принятие Национального стратегического плана по борьбе с торговлей людьми и их эксплуатацией (2021–2023 годы) от 20 января 2022 года и Оперативного плана (плана «Камино») по защите прав человека женщин и девочек, ставших жертвами торговли людьми и сексуальной эксплуатации, а также женщин, вовлеченных в проституцию (2022–2026 годы), от 20 сентября 2022 года;

c) принятие Второго национального плана действий в области прав человека (2023–2027 годы) от 6 июня 2023 года;

d) принятие Второго плана действий по борьбе с преступлениями на почве ненависти (2022–2024 годы) от 12 апреля 2022 года;

e) принятие Третьего стратегического плана по обеспечению фактического равенства женщин и мужчин (2022–2025 годы) и Государственной стратегии по борьбе с насилием в отношении женщин (2022–2025 годы);

f) принятие Генерального плана по улучшению инфраструктуры полицейских органов (2013–2023 годы), предусматривающего, в частности, оснащение полицейских участков системой видеонаблюдения, где она еще не установлена, и ремонт помещений, а также приведение в соответствие с современными требованиями Протокола порядка действий сотрудников сил и органов государственной безопасности в местах содержания под стражей, Инструкции № 4/2018 Государственного секретариата по вопросам безопасности от 17 октября 2018 года, в соответствии с которыми предусматривается оснащение системами постоянного видеонаблюдения и аудиозаписи мест содержания под стражей, находящихся в ведении сил и органов государственной безопасности;

g) утверждение Инструкции № 4/2022 от 28 июля Генерального секретариата пенитенциарных учреждений Министерства внутренних дел, регламентирующей обработку персональных данных, полученных с помощью систем видеонаблюдения, установленных в различных пенитенциарных учреждениях;

h) утверждение инструкции № 1/2022 от 10 февраля, принятой Государственным секретариатом по вопросам безопасности Министерства внутренних дел, в соответствии с которой в рамках Инспекции по кадровым вопросам и вопросам безопасности Главного управления по сотрудничеству и аналитическим исследованиям Министерства внутренних дел создается Национальное бюро по гарантиям прав человека, отвечающее, в частности, за соблюдение силами и органами государственной безопасности норм национального и международного права, запрещающих применение пыток и жестокого обращения;

i) принятие в мае 2022 года Плана действий против сексуальной эксплуатации детей и подростков в рамках системы защиты детей;

j) принятие в 2021 году Генеральным секретариатом пенитенциарных учреждений Протокола о порядке рассмотрения жалоб на жестокое обращение с лицами, лишенными свободы, и нанесенные им телесные повреждения;

k) утверждение 29 декабря 2020 года Генеральной государственной администрацией Третьего плана в области гендерного равноправия, пятой целью которого является искоренение гендерного насилия; утверждение 28 июля 2021 года Плана по улучшению и обновлению программ по борьбе с гендерным насилием и перечня неотложных мер, включенных в данный план, а также в ноябре 2021 года Протокола действий сотрудников медицинских учреждений в случаях гендерного насилия;

l) подписание в 2021 году соглашения между Государственным секретариатом по вопросам безопасности, Федерацией ассоциаций журналистов Испании и Национальной ассоциацией графических журналистов прессы и телевидения об идентификации информационных работников во время событий, которые могут потребовать вмешательства полиции;

m) принятие Национальной стратегии борьбы с организованной преступностью и тяжкими преступлениями (2019–2023 годы);

n) ввод в действие в 2019 году приложения «Оцифровка книг Государственного секретариата по вопросам безопасности» (DILISES), предназначенного для оцифровки официальных реестров Государственного секретариата по вопросам безопасности;

o) принятие Генеральной прокуратурой Распоряжения № 3/2018 от 1 июня, закрепляющего право задержанного, подследственного или лишенного свободы лица на информацию или доступ к материалам уголовного дела;

p) учреждение в 2018 году Национального центра по поиску пропавших без вести;

q) создание в 2018 году Национального управления по борьбе с преступлениями на почве ненависти;

r) принятие в 2017 году Государственного пакта о борьбе с гендерным насилием;

s) принятие в 2017 году руководства по выработке практических критериев процессуальных действий судебной полиции;

t) принятие Всеобъемлющего плана по борьбе с торговлей женщинами и девочками в целях сексуальной эксплуатации (2015–2018 годы).

## С. Основные проблемные области и рекомендации

### Вопросы последующей деятельности, оставшиеся нерассмотренными с предыдущего отчетного периода

6. В своих предыдущих заключительных замечаниях<sup>3</sup> Комитет обратился с просьбой к государству-участнику предоставить информацию о выполнении рекомендаций относительно содержания под стражей без связи с внешним миром и обеспечения основных гарантий, функционирования центров временного размещения иммигрантов, содержания в одиночной камере и чрезмерного применения силы сотрудниками правоохранительных органов<sup>4</sup>. С учетом сведений, представленных 20 мая 2016 года в докладе государства-участника о последующих мерах<sup>5</sup>, а также информации, содержащейся в седьмом периодическом докладе, Комитет считает, что эти рекомендации пока не были выполнены в полном объеме. Эти нерешенные вопросы рассматриваются соответственно в пунктах 9–10, 33–34, 27–28 и 15–16 настоящего документа.

### Определение пытки и ее квалификация в качестве преступления

7. Комитет принимает к сведению предоставленную государством-участником информацию о положениях уголовного законодательства, касающихся пыток. В этой связи Комитет отмечает, что статья 174 Уголовного кодекса по-прежнему не в полной мере соответствует определению статьи 1 Конвенции, поскольку не включает такую цель пытки как запугивание или принуждение жертвы или третьей стороны, а также не содержит прямого указания на то, что данное преступление может быть совершено лицами, действующими по подстрекательству или с явно выраженного или молчаливого согласия государственных служащих или других лиц при исполнении государственной функции. Комитет отмечает, что не были внесены изменения в меры наказания за преступление пытки, предполагающее тюремное заключение на срок от одного до шести лет в зависимости от степени его тяжести, а также наказание в виде полного поражения в правах. С другой стороны, Комитет обеспокоен тем, что срок давности по преступлению пытки истекает через 15 лет, хотя и не существует срока давности в отношении актов пытки, квалифицирующихся в качестве преступлений против человечности (ст. 1 и 4).

8. Комитет повторяет свои предыдущие рекомендации<sup>6</sup> и настоятельно призывает государство-участник пересмотреть и изменить свое уголовное законодательство с целью обеспечения запрета всех форм пыток в соответствии с определением, содержащимся в статье 1 Конвенции, и установления наказания за преступление пытки, соразмерное тяжести преступления, согласно пункту 2 статьи 4 Конвенции. Кроме того, государству-участнику следует гарантировать неприменимость срока давности к преступлению пытки, с целью исключения любой возможности безнаказанности при расследовании актов пыток, судебном преследовании и наказании виновных.

### Содержание под стражей без связи с внешним миром и основные правовые гарантии

9. Комитет принимает к сведению изменения режима содержания под стражей без связи с внешним миром, внесенные Органическим законом № 13/2015 от 5 октября. Согласно информации, предоставленной государством-участником, Закон об уголовном процессе, в соответствии с его статьей 527 и в порядке статьи 509, предусматривает возможность санкционирования судебным органом содержания под стражей без связи с внешним миром при наличии особых условий, а именно экстренной необходимости избежать серьезные последствия, которые могут угрожать жизни, свободе или физической неприкосновенности каких-либо лиц, либо серьезно

<sup>3</sup> CAT/C/ESP/CO/6, п. 24.

<sup>4</sup> Там же, пп. 10, 16, 17 и 18.

<sup>5</sup> CAT/C/ESP/CO/6/Add.1.

<sup>6</sup> CAT/C/ESP/CO/6, п. 9.

осложнить уголовный процесс, а также в случае совершения преступлений террористического характера или участия в вооруженной преступной группе возможность ограничения на срок до пяти суток с продлением еще на пять суток права задержанного лица быть представленным адвокатом по своему выбору, и в этом случае будет назначен государственный адвокат; права конфиденциальных встреч со своим адвокатом; права общения со всеми или с любыми из лиц, с которыми для задержанного предусмотрено такое право, за исключением представителей судебного органа, прокуратуры и судебного врача, а также права доступа к материала дела. Несмотря на неприменение данного закона к несовершеннолетним в возрасте до 16 лет, Комитет обеспокоен тем, что несовершеннолетние в возрасте от 16 до 18 лет могут содержаться под стражей без связи с внешним миром (ст. 2).

**10. В свете своих предыдущих заключительных замечаний<sup>7</sup> Комитет настоятельно призывает государство-участник рассмотреть возможность отказа от режима содержания под стражей без связи с внешним миром и обеспечить, чтобы все содержащиеся под стражей лица, в особенности несовершеннолетние, пользовались всеми основными правовыми гарантиями с момента лишения свободы, включая право на адвоката по своему выбору на всех этапах уголовного судопроизводства и на конфиденциальное общение со своим законным представителем, а также право незамедлительно информировать члена семьи или третью сторону о своем задержании.**

#### **Национальный превентивный механизм**

**11.** Комитет с удовлетворением отмечает мероприятия, осуществленные в рассматриваемый период Управлением народного защитника в его качестве национального превентивного механизма в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции, в частности его многочисленные контрольные посещения мест лишения свободы. Однако вызывает озабоченность недостаточное обеспечение этого механизма ресурсами, необходимыми для полноценного выполнения его мандата, включая регулярные и контрольные посещения социальных учреждений, центров содержания несовершеннолетних и психиатрических учреждений (ст. 2 и 11).

**12.** Государству-участнику следует обеспечить Управление народного защитника достаточными ресурсами, необходимыми для независимого и эффективного выполнения им своих превентивных функций. Государству-участнику следует также обеспечить эффективный контроль за выполнением рекомендаций, вынесенных Управлением народного защитника в его качестве национального превентивного механизма по итогам контрольных посещений мест лишения свободы.

#### **Рассмотрение жалоб на пытки и жестокое обращение**

**13.** Комитет отмечает, что, согласно информации, предоставленной государством-участником, значительное количество дел, возбужденных по жалобам, зарегистрированным в 2015–2018 годах, на предполагаемое превышение пределов служебных полномочий сотрудниками сил и органов государственной безопасности или на нарушения прав лиц, против которых действовала полиция, закончилось прекращением или закрытием дела или оправданием подозреваемого, при этом возбуждено было лишь небольшое количество дисциплинарных производств<sup>8</sup>. В этой связи Комитет выражает обеспокоенность в связи с полученными сообщениями о том, что в значительном числе жалоб на чрезмерное применение силы и жестокое обращение полиции с задержанными, включая несовершеннолетних, речь идет о действиях или событиях, имевших место во время задержания, транспортировки задержанного и последующего содержания под стражей в полиции, а также о неэффективности расследований. Еще одним поводом для беспокойства является отсутствие независимого механизма расследования жалоб на пытки и жестокое обращение со стороны сотрудников правоохранительных органов, а также тот факт,

<sup>7</sup> Там же, п.10.

<sup>8</sup> CAT/C/ESP/7, п. 177, и приложение 7 к нему, размещенные на веб-сайте Комитета.

что существующие органы внутреннего расследования, в основном соответствующие главные управления, не обладают необходимой независимостью, поскольку принадлежат к той же системе, в которой работают предполагаемые исполнители таких преступлений. В этой связи Комитет с интересом принимает к сведению предоставленную государством-участником информацию о создании Национального бюро по гарантиям прав человека (см. п. 5 h) выше), входящего в состав Государственного секретариата по вопросам безопасности, с целью укрепления внутренних процедур, призванных обеспечить прозрачность и эффективное проведение всесторонних расследований фактов, которые могут свидетельствовать о возможных нарушениях основных прав в рамках действий полицейских органов<sup>9</sup>. Однако Комитет выражает обеспокоенность в связи с сообщениями об ограничении мандата данного учреждения мониторингом расследований по жалобам на злоупотребления со стороны полиции и принимает к сведению разъяснение государства-участника об отсутствии таких ограничений. Комитет также выражает озабоченность по поводу сообщений Управления народного защитника об ограничениях в рассмотрении жалоб на действия полиции. В заключение в связи с полученной информацией об отсутствии расследований в отношении 5379 документально подтвержденных свидетельств лиц, предположительно подвергшихся пыткам и жестокому обращению в период с 1960 по 2014 годы в Стране Басков и Наварре, Комитет принимает к сведению ответы делегации, подтверждающие, что региональные власти информированы об этих свидетельствах (ст. 2, 11–13 и 16).

**14. Государству-участнику следует:**

**a) обеспечить оперативное и беспристрастное расследование независимым органом всех жалоб на пытки и жестокое обращение со стороны сотрудников правоохранительных органов, а также исключить наличие институциональных или иерархических связей между следователями этого органа и подозреваемыми в совершении таких действий;**

**b) обеспечить проведение официального расследования властями всех случаев, если существуют разумные предположения о совершении акта пыток или жестокого обращения;**

**c) обеспечить незамедлительное отстранение лиц, подозреваемых в применении пыток или жестоком обращении, от исполнения их должностных обязанностей на весь период проведения расследования, особенно в случае опасности того, что в противном случае они могут повторить расследуемое деяние, прибегнуть к актам возмездия против предполагаемых жертв или воспрепятствовать расследованию;**

**d) обеспечить, чтобы подозреваемые в применении пыток и жестоком обращении, а также вышестоящие должностные лица, ответственные за отдачу приказов или попустительство таким деяниям, были должным образом привлечены к суду и, в случае признания их вины, понесли наказание, соразмерное тяжести совершенных ими деяний;**

**e) расширить полномочия Национального бюро по гарантиям прав человека, чтобы оно могло проводить независимые расследования по жалобам на злоупотребления со стороны полиции;**

**f) принять необходимые меры для обеспечения эффективного расследования предполагаемых актов пыток и случаев жестокого обращения, о которых говорится в многочисленных документальных свидетельствах, представленных властям Страны Басков и Наварры, и проинформировать Комитет о результатах этих расследований;**

**g) обеспечить непрерывное обучение сотрудников сил и органов безопасности по вопросам полного запрета пыток, выявления и расследования случаев пыток и жестокого обращения в соответствии с Руководством по**

<sup>9</sup> Приложение 10 к докладу [CAT/C/ESP/7](#), размещенное на веб-сайте Комитета.

эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Стамбульский протокол) в новой редакции, а также обучение методам проведения допросов и расследований без принуждения на основе Принципов эффективного ведения опроса в ходе расследования и сбора информации (Принципы Мендеса); кроме того, следует повышать квалификацию всего медицинского персонала, работающего с лишенными свободы лицами, по вопросам выявления случаев пыток и жестокого обращения в соответствии со Стамбульским протоколом в новой редакции, обеспечивая доведение информации о предполагаемых случаях пыток и жестокого обращения до сведения компетентных судебных органов.

#### **Чрезмерное применение силы сотрудниками правоохранительных органов**

15. Комитет принимает к сведению полученную информацию о недавнем привлечении к уголовной ответственности 45 сотрудников национальной полиции в связи с действиями полиции в Барселоне 1 октября 2017 года, однако с обеспокоенностью отмечает медленный ход расследования. Принимая также к сведению представленную делегацией информацию о применении силами безопасности средств борьбы с беспорядками, тем не менее Комитет по-прежнему выражает обеспокоенность в связи с сообщениями о многочисленных серьезных травмах, включая повреждения глаз, полученных в результате применения резиновых и пенопластовых (известных как «пена») пуль кинетического действия как при обеспечении порядка в ходе массовых демонстраций, так и при осуществлении пограничного контроля. В этом смысле серьезную озабоченность вызывает и окончательное закрытие Судебной коллегией по уголовным делам Верховного суда дела, возбужденного по факту трагедии в Эль-Тарахале, когда 15 человек погибли при попытке добраться вплавь до территории Испании, из-за того что сотрудники гражданской гвардии, чтобы остановить их, применили средства борьбы с беспорядками<sup>10</sup>. С другой стороны, отмечается включение электрошоковых устройств (тазеров) в стандартное снаряжение сотрудников Национальной полиции и Гражданской гвардии. Комитет выражает сожаление о том, что так и не была обнародована инструкция, регламентирующая применение сотрудниками правоохранительных органов силы, оружия и других средств. Еще один повод для беспокойства связан с предоставлением Органическим законом № 4/2015 от 30 марта о защите безопасности граждан более широких дискреционных полномочий силам безопасности в некоторых областях, таких как проверка удостоверения личности и личный досмотр на дорогах общего пользования (ст. 2, 12–14 и 16).

#### **16. Государству-участнику следует:**

а) обеспечить оперативное и беспристрастное расследование по всем жалобам на чрезмерное применение силы сотрудниками сил и органов безопасности, привлечь подозреваемых к суду и, в случае признания их виновными, назначить им наказание, соразмерное тяжести совершенных ими деяний, а также обеспечить полное возмещение ущерба жертвам или членам их семей;

б) пересмотреть национальное законодательство о применении силы и оружия с целью приведения его в полное соответствие с международными нормами и стандартами, в частности с Основными принципами применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка и Руководством Организации Объединенных Наций по соблюдению прав человека при применении менее смертоносного оружия в правоохранительной деятельности;

в) пересмотреть и опубликовать оперативные процедуры и протоколы обеспечения порядка в ходе массовых демонстраций и при пограничном контроле;

<sup>10</sup> CAT/C/ESP/CO/6, п. 18.

d) **продолжить работу по проведению систематической подготовки сотрудников правоохранительных органов по вопросам применения силы при обеспечении порядка в ходе массовых демонстраций и пограничному контролю в соответствии с международными нормами в области прав человека;**

e) **применять личный досмотр только при наличии крайней необходимости, руководствуясь критерием соразмерности преследуемой цели, и обеспечить строгий контроль за соблюдением применимых норм;**

f) **гарантировать применение на практике строгого запрета на проведение проверок удостоверений личности на основе расового профилирования.**

#### **Трагедия у пограничного ограждения в Мелилье**

17. Комитет выражает глубокую озабоченность в связи с тем, что произошло 24 июня 2022 года при попытке массового пересечения границы между Испанией и Марокко, когда, согласно полученной информации, погибло не менее 37 человек, более 200 получили различные ранения, а 77 до сих пор числятся пропавшими без вести в результате смертельной давки на пограничном посту Баррио Чино между Надором и Мелильей, возникшей из-за действий сил охраны правопорядка по обе стороны границы. Комитет обращает внимание государства-участника на полученные сообщения, в которых, в частности, утверждается об отсутствии эффективного расследования фактов. По имеющейся информации, начатое прокуратурой расследование было прекращено, поскольку в действиях сотрудников правоохранительных органов Испании не было обнаружено состава преступления; также было прекращено дисциплинарное расследование, начатое Гражданской гвардией, поскольку не удалось установить личности сотрудников, бросавших камни в мигрантов. В свою очередь Народный защитник по итогам своего расследования трагедии пришел к выводу о том, что 470 незамедлительных выдворений во внесудебном порядке или «по горячим следам», осуществленных в тот же день после массового пересечения границы, были незаконными, хотя Гражданская гвардия утверждает, что был выдан всего 101 отказ в пересечения границы, причем во всех случаях на законном основании (ст. 2, 12–14 и 16).

18. **Комитет настоятельно призывает государство-участник оперативно и беспристрастно расследовать любые признаки возможной ответственности сотрудников сил безопасности в их действиях по охране правопорядка в ходе инцидентов, произошедших 24 июня 2022 года у пограничного ограждения, отделяющего Мелилью от Марокко, и принять все необходимые меры для гарантии неповторения подобной ситуации в будущем.**

#### **Условия содержания под стражей**

19. Комитет отмечает, что, согласно официальным данным, предоставленным делегацией государства-участника, численность заключенных в государстве-участнике сократилась на 12,9 процента по сравнению с 2015 годом. Выражая сожаление в связи с отсутствием в докладе полной последней информации о государственной политике в отношении системы пенитенциарных учреждений, тем не менее Комитет с интересом отмечает предоставленные данные о реализуемых масштабных программах реабилитации и специализированных программах предупреждения и искоренения насильственной радикализации в тюрьмах, а также сведения о режиме наказаний и мерах, альтернативных тюремному заключению. В отношении применения механических средств сдерживания, используемых для обеспечения безопасности в пенитенциарных учреждениях («режимные средства механического сдерживания»), Комитет по-прежнему выражает обеспокоенность в связи с сообщениями, подтверждающими факты принудительного медикаментозного лечения лиц, подвергнутых такому виду физической иммобилизации, а также применением данных мер к лишенным свободы лицам с умственными или психосоциальными расстройствами или с суицидальными наклонностями и/или склонностью к членовредительству. Комитет также принимает к сведению объяснения делегации государства-участника, противоречащие полученной им информации о том,



что в пенитенциарных учреждениях Каталонии принимаются меры по недопущению контактов некоторых заключенных, ввиду их предполагаемой опасности, с другими лицами, находящимися в этих учреждениях, включая сотрудников пенитенциарных учреждений (ст. 2, 11 и 16).

20. Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжать применять меры, не связанные с лишением свободы. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила), и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила). Государству-участнику также предлагается расширить программы реабилитации, в том числе ориентированные на заключенных с различными формами инвалидности, и продолжать усилия по реализации соответствующих мер, основанных на принципах динамической безопасности в пенитенциарных учреждениях. Комитет также настоятельно призывает государство-участник пересмотреть свои положения о применении в режимных целях механических средств сдерживания, с тем чтобы отменить эту практику в соответствии с рекомендацией Европейского комитета по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания<sup>11</sup>.

#### **Женщины, лишённые свободы**

21. Принимая к сведению представленные делегацией разъяснения относительно норм, регулирующих режим содержания под стражей женщин в пенитенциарных учреждениях, тем не менее Комитет по-прежнему выражает обеспокоенность сообщениями о том, что тюремная администрация не учитывает в достаточной степени особые потребности женщин, в частности заключенных в женских отделениях пенитенциарных учреждений смешанного типа. К числу проблем, на которые обратил внимание Комитет, относятся недостатки в предоставлении услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья и отсутствие надлежащего консультирования жертв гендерного насилия (ст. 11 и 16).

22. Государству-участнику следует обеспечить удовлетворение особых потребностей лишенных свободы женщин, в соответствии с Минимальными стандартными правилами Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы) и Бангкокскими правилами.

#### **Охрана здоровья в пенитенциарных учреждениях**

23. Комитет выражает признательность за представленные делегацией государства-участника разъяснения относительно охраны здоровья в пенитенциарных учреждениях и уточнения, касающиеся передачи ответственности за обеспечение медико-санитарной помощи в таких учреждениях в ведение автономных сообществ Каталонии, Наварры и Страны Басков. В этой связи Комитет выражает обеспокоенность недостаточным количеством тюремных врачей, включая психиатров и клинических психологов, а также трудностями, с которыми сталкивается Министерство внутренних дел при заполнении предлагаемых вакансий. Наблюдаются и другие существенные недостатки, такие как нехватка дежурных врачей, задержки в оказании заключенным медицинской, в том числе специализированной помощи, а также ограниченное число программ лечения зависимостей. Серьезную озабоченность вызывает положение заключенных с психосоциальными расстройствами, не получающих надлежащей специализированной медицинской помощи (ст. 2, 11 и 16).

<sup>11</sup> CPT/Inf(2021)27, п. 85.

24. Государству-участнику следует принять необходимые меры по улучшению в пенитенциарных учреждениях медицинского обслуживания, включая специализированную медицинскую помощь, обеспечив наличие достаточного количества медицинского и санитарного персонала для оказания надлежащей и своевременной помощи заключенным.

#### **Случаи смерти в местах содержания под стражей**

25. Комитет обращает внимание государства-участника на полученные сообщения об увеличении числа смертей, включая самоубийства и другие случаи внезапной смерти, в пенитенциарных учреждениях Испании. Согласно предоставленной государством-участником информации, реализуются программы по оказанию медицинской помощи заключенным, страдающим зависимостями, а также по предотвращению самоубийств. Вместе с тем Комитет выражает сожаление в связи с тем, что государство-участник не предоставило в полном объеме дезагрегированные статистические данные за рассматриваемый период о случаях смерти лишенных свободы лиц, включая информацию о месте содержания под стражей, причинах смерти и результатах проведенных расследований (ст. 2, 11 и 16).

26. Государству-участнику следует:

а) обеспечить оперативное и беспристрастное расследование независимым органом всех случаев смерти в местах лишения свободы с надлежащим учетом Миннесотского протокола по расследованию предположительно незаконного лишения жизни;

б) проводить расследования на предмет выявления причастности сотрудников полиции и пенитенциарных учреждений к смерти содержащихся под стражей лиц, в соответствующих случаях должным образом наказывать виновных и предоставлять справедливое и надлежащее возмещение родственникам жертв;

в) провести анализ эффективности стратегий и программ по предотвращению самоубийств и членовредительства, а также обеспечить соответствующее обучение персонала пенитенциарных учреждений;

г) осуществлять сбор и публикацию подробных статистических данных о случаях смерти в местах лишения свободы и результатах соответствующих расследований.

#### **Одиночное заключение**

27. С учетом своих предыдущих заключительных замечаний<sup>12</sup> Комитет по-прежнему выражает обеспокоенность по поводу норм, регулирующих применение одиночного заключения в качестве меры дисциплинарного воздействия; несмотря на то, что его непрерывный срок не должен превышать 14 суток, из-за накопления наказаний продолжительность одиночного заключения может достигать максимального предела в 42 дня. Согласно пункту 2 d) статьи 76 Общего органического закона о пенитенциарной системе и предоставленной государством-участником информации, для назначения дисциплинарного наказания, превышающего обычный предел в 14 суток, требуется специальное разрешение судьи по надзору за исполнением наказаний, при этом такое наказание должно отбываться с перерывами между периодами одиночного заключения. Однако Комитет выражает обеспокоенность по поводу полученной информации, согласно которой на практике такие перерывы ограничиваются одним или несколькими днями, а иногда для обхода существующих правил заменяются на более продолжительные ежедневные прогулки в тюремном дворе. Также вызывает озабоченность положение лиц с умственными или психосоциальными расстройствами, содержащихся в одиночных камерах. В заключение Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия полной

<sup>12</sup> CAT/C/ESP/CO/6, п. 17.

статистической информации о применении данной дисциплинарной меры в рассматриваемый период (ст. 2, 11 и 16).

28. Государству-участнику следует обеспечить, чтобы одиночное заключение применялось только в исключительных случаях в качестве крайней меры, на максимально короткий срок (не более 15 суток подряд), при условии независимой проверки и только с разрешения компетентного органа в соответствии с правилами 43–46 Правил Нельсона Манделы. Согласно пункту 2 Правила 45, запрещается применение одиночного заключения в случае наличия у заключенного физической инвалидности или психических расстройств, которые могут быть усугублены одиночным заключением.

#### **Содержание несовершеннолетних под стражей**

29. Комитет выражает обеспокоенность по поводу применения к несовершеннолетним, содержащимся под стражей, строгих дисциплинарных наказаний за совершение ими очень серьезных нарушений. В этой связи Комитет обеспокоен тем, что статья 60 Органического закона № 5/2000 от 12 января, регламентирующая уголовную ответственность несовершеннолетних, и статья 65 Королевского указа № 1774/2004 от 30 июля допускают, среди прочих санкций, фактическую изоляцию на срок до семи суток, а также изолирование несовершеннолетнего от остальной группы заключенных на срок до пяти выходных или запрет на участие в мероприятиях досуга на срок до двух месяцев (ст. 2, 11 и 16).

30. Государству-участнику следует соблюдать запрет на применение к лишенным свободы несовершеннолетним дисциплинарных мер, представляющих собой жестокое, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение, включая одиночное заключение (см. Правило 67 Правил Организации Объединенных Наций, касающихся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы).

#### **Принцип невыдворения**

31. Комитет приветствует усилия, предпринятые государством-участником в ответ на приток мигрантов и просителей убежища, прибывающих на его территорию в последние годы. Однако Комитет выражает обеспокоенность по поводу сообщений о продолжающейся практике немедленных выдворений во внесудебном порядке или «по горячим следам», что уже вызвало озабоченность Комитета в 2015 году<sup>13</sup>. Принимая к сведению разъяснения делегации государства-участника относительно поправок к Закону об иностранцах, внесенных Органическим законом № 4/2015 от 30 марта о защите безопасности граждан в стремлении обеспечить правовые основания такой практики<sup>14</sup>, а также обязательство осуществлять ее в соответствии с международными нормами в области прав человека, тем не менее Комитет отмечает отсутствие положений, регулирующих гарантии такого контроля. Кроме того, государство-участник не предоставило информацию о количестве отказов во въезде на границе за рассматриваемый период (ст. 2, 3, 12, 13 и 16).

32. Государству-участнику следует:

а) обеспечить в законодательстве и на практике, чтобы никто не мог быть выслан, выдворен или экстрадирован в другое государство в том случае, если есть веские основания полагать, что ему может угрожать опасность подвергнуться пыткам или жестокому обращению;

б) обеспечить, чтобы все просители убежища и другие лица, нуждающиеся в международной защите, пытающиеся въехать или въезжающие на территорию государства-участника, независимо от способа их прибытия, имели доступ к справедливой и эффективной процедуре определения статуса беженца и вынесения решения о невыдворении;

<sup>13</sup> Там же, п. 13.

<sup>14</sup> CED/C/ESP/OAI/1, пп. 30 и 31.

с) рассмотреть возможность пересмотра законодательства и практики выдворения лиц на границе, с тем чтобы все лица, находящиеся под юрисдикцией государства-участника и нуждающиеся в международной защите, имели доступ к справедливым процедурам предоставления убежища;

d) собрать и опубликовать в полном объеме в своем следующем периодическом докладе дезагрегированные статистические данные о выдворениях на границе.

#### **Центры временного размещения иммигрантов и центры временного содержания иностранных граждан**

33. Комитет принимает к сведению предоставленную делегацией государства-участника информацию о центрах временного размещения иммигрантов (ЦВРИ) в Сеуте и Мелилье, в частности данные об увеличении количества мест, снижении уровня переполненности и предлагаемых там помощи и услугах, а также о предстоящем строительстве 17 новых центров такого типа. Вместе с тем Комитет с обеспокоенностью отмечает сообщения о низком уровне медико-санитарной помощи, недостаточной для размещения семей и отдельных лиц, находящихся в уязвимом положении. При этом, принимая к сведению утвержденный в 2019 году План по модернизации центров временного содержания иностранных граждан (ЦВСИГ) и снижению уровня их переполненности, Комитет по-прежнему выражает обеспокоенность в связи с сообщениями о чрезмерном использовании властями содержания в этих центрах в качестве меры пресечения до высылки (в среднем на 40 суток), в том числе в отношении лиц с серьезными проблемами со здоровьем и беременных женщин. Кроме того, поступают жалобы на случаи насилия и жестокого обращения в таких центрах, обычно не становящиеся предметом расследований, а также на отсутствие надлежащей медико-санитарной помощи. В заключение Комитет по-прежнему выражает обеспокоенность в связи с сообщениями о чрезмерном использовании инвазивных тестов для определения возраста лиц, утверждающих, что им еще не исполнилось 18 лет (ст. 11–13 и 16).

34. Государству-участнику следует:

a) воздерживаться от длительного содержания под стражей мигрантов без документов и просителей убежища, использовать задержание только в качестве крайней меры и на максимально короткий срок, а также продолжать применять меры, не связанные с лишением свободы;

b) обеспечить, чтобы несопровождаемые несовершеннолетние и семьи с несовершеннолетними детьми не подвергались задержанию только по причине их неурегулированного статуса, и воздерживаться от инвазивных тестов для определения возраста, а также обеспечить, чтобы такие тесты использовались только в качестве крайней меры, носили междисциплинарный характер и учитывали наилучшие интересы ребенка;

c) гарантировать надлежащие условия проживания во всех центрах временного содержания иностранных граждан и центрах временного размещения иммигрантов в Сеуте и Мелилье, а также доступ к качественной медико-санитарной помощи;

d) обеспечить доступ лиц, содержащихся в таких центрах, к эффективным механизмам подачи жалоб;

e) проводить расследования возможных злоупотреблений и актов насилия, которым могут подвергаться лица, помещенные как в центры временного содержания иностранных граждан, так и в центры временного размещения иммигрантов;

f) обеспечить информирование лиц, помещенных в центры временного содержания иностранных граждан и центры временного размещения иммигрантов, об их правах, включая право просить убежище.

## **Нарушения прав человека в прошлом, включая пытки и насильственные исчезновения**

35. Комитет приветствует принятие в 2022 году Закона о демократической памяти, который дал импульс проведению новой государственной политики, направленной на реализацию права жертв гражданской войны и диктатуры на истину, справедливость, возмещение ущерба и гарантии неповторения, а также прогресс по сравнению с Законом об исторической памяти 2007 года, состоящий в прямом признании того, что поиск лиц, пропавших без вести в тот период, является обязанностью Генеральной государственной администрации. Однако Комитет выражает сожаление в связи с тем, что закон не устраняет препятствий для расследования серьезных нарушений прав человека, таких как акты пыток и насильственные исчезновения, совершенные в Испании в прошлом, поскольку по-прежнему остается в силе Закон об амнистии 1977 года<sup>15</sup>. Согласно разъяснениям, предоставленным делегацией государства-участника, в Законе о демократической памяти предусматриваются процедуры, гарантирующие установление истины в отношении жертв нарушений прав человека в прошлом путем проведения официальных расследований специализированным органом прокуратуры, создания новой юрисдикционной процедуры для установления конкретных фактов и предоставления пострадавшим статуса жертв преступлений (Закон № 4/2015 от 27 апреля) (ст. 12–16).

36. Комитет повторяет сформулированную в его предыдущих заключительных замечаниях<sup>16</sup> рекомендацию государству-участнику принять все необходимые законодательные и иные меры для обеспечения того, чтобы акты пыток и насильственные исчезновения исключались из числа преступлений, на которые распространяется амнистия или срок давности, и чтобы этот запрет неукоснительно соблюдался на практике. В этой связи Комитет предлагает государству-участнику рассмотреть возможность отмены Закона об амнистии 1977 года.

## **Возмещение ущерба**

37. Комитет выражает сожаление о том, что не получил полной информации о ресурсах и бюджете, выделенных на реализацию Закона № 4/2015 от 27 апреля о статусе жертв преступлений, а также актуализированные статистические данные о числе жертв пыток или жестокого обращения, получивших возмещение в соответствии с этим законом. Тем не менее Комитет с удовлетворением отмечает предоставленную государством-участником информацию о деятельности таких учреждений как Бюро помощи жертвам, работающие со всеми видами преступлений, а также сведения по программам реабилитации. С другой стороны, Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу решения Верховного суда от 13 мая 2023 года<sup>17</sup>, отменившего компенсацию в размере 3000 евро жертве преступления, получившей травму в результате действий полиции, чье дело было предметом индивидуальной жалобы, поданной в Комитет<sup>18</sup> (ст. 14).

38. Государству-участнику следует:

а) обеспечить выделение достаточных ресурсов для эффективного применения механизмов, предусмотренных Законом о статусе жертв преступлений;

б) собирать и публиковать информацию о мерах по возмещению ущерба и компенсации, в том числе о средствах реабилитации, назначенных постановлениями судов или других органов государства-участника и фактически предоставленных жертвам пыток или жестокого обращения, включая сведения о формах такой компенсации и о результатах данной работы;

<sup>15</sup> Там же, пп. 17–19, и [A/HRC/48/60](#), п. 28.

<sup>16</sup> [CAT/C/ESP/CO/6](#), п. 15.

<sup>17</sup> № 2842/2023.

<sup>18</sup> Э. Л. Г. против Испании ([CAT/C/68/D/818/2017](#)).

с) рассмотреть вопрос о выполнении решений, принятых договорными органами Организации Объединенных Наций по правам человека по индивидуальным жалобам, с целью обеспечения возмещения ущерба жертвам.

#### Универсальная юрисдикция

39. Комитет выражает сожаление в связи с ограничениями, введенными в отношении так называемого «универсального правосудия» Органическим законом № 1/2014 от 13 марта, который внес поправки в Органический закон № 6/1985 от 1 июля о судебной системе. Новая редакция пункта 4 статьи 23 Органического закона № 6/1985 ограничивает сферу действия и применение принципа универсальной юрисдикции в Испании, в частности в отношении пыток и насильственных исчезновений, увязывая юрисдикцию в отношении этих преступлений с испанским гражданством обвиняемого или жертвы. Поправки не содержат нормы, обеспечивающие расследование, судебное преследование и возможное осуждение иностранных граждан, подозреваемых в совершении на территории других стран преступлений, жертвы которых не являются гражданами государства-участника, при нахождении предполагаемых исполнителей этих преступлений на территории государства-участника (ст. 5, 8 и 9).

40. Государству-участнику настоятельно рекомендуется пересмотреть законодательство с целью установления своей юрисдикции в случаях, когда на территории государства-участника находится подозреваемый в совершении актов пыток, экстрадиция которого не была осуществлена в другое государство, обладающее юрисдикцией в отношении данного преступления.

#### Гендерное насилие

41. Комитет с удовлетворением отмечает меры, принятые государством-участником, для борьбы с гендерным насилием. Однако он выражает обеспокоенность сохранением большого числа случаев гендерного насилия в отношении женщин и детей и принимает к сведению замечания других договорных органов, таких как Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, который недавно пришел к выводу, что судебное преследование лиц, совершивших гендерное насилие, не было достаточно эффективным<sup>19</sup>. Комитет принимает к сведению прогресс, достигнутый благодаря принятию Органического закона № 10/2022 от 6 сентября о всеобъемлющих гарантиях сексуальной свободы, и выражает признательность за предоставленные делегацией государства-участника разъяснения относительно сокращения сроков наказания для лиц, осужденных за сексуальные преступления, в соответствии с данным законом до его пересмотра 20 апреля 2023 года (ст. 2 и 16).

42. Государству-участнику следует обеспечить должное расследование всех случаев гендерного насилия, особенно связанных с действиями или бездействием государственных властей или других учреждений, которые влекут за собой международную ответственность государства-участника в соответствии с Конвенцией; обеспечить судебное преследование подозреваемых, назначение в случае установления вины надлежащих наказаний, а также предоставление жертвам комплексного возмещения, включая соответствующую компенсацию и услуги по реабилитации. Следует также проводить обязательное повышение квалификации всех сотрудников судебных и правоохранительных органов по вопросам привлечения к ответственности за гендерное насилие и продолжать просветительские кампании, информирующие обо всех формах насилия в отношении женщин. Государству-участнику рекомендуется продолжать реализацию мер по устранению нежелательных последствий в результате принятия Органического закона № 10/2022 в отношении пересмотра вынесенных

<sup>19</sup> CEDAW/C/ESP/CO/9, пп. 24 и 25. См. также Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, “España: Relatora de la ONU pide más protección para las víctimas de violencia sexual”, comunicado de prensa, 6 de junio de 2023.

**приговоров и сокращения сроков наказания, а также выделять достаточные ресурсы для обеспечения надлежащего исполнения закона.**

#### **Торговля людьми с целью сексуальной эксплуатации и принудительного труда**

43. Комитет с признательностью отмечает меры, принятые государством-участником по предупреждению торговли людьми и борьбе с ней. Тем не менее он разделяет опасения, выраженные Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин<sup>20</sup> по поводу отсутствия всеобъемлющего законодательства по борьбе с торговлей людьми. Комитет принимает к сведению информацию, предоставленную делегацией государства-участника, о разработке проекта органического закона о борьбе с торговлей людьми и их эксплуатацией (ст. 16).

**44. Комитет призывает государство-участник продолжать свои усилия по противодействию торговле людьми.**

#### **Использование мер принуждения в психиатрических учреждениях**

45. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что не получил от государства-участника дополнительной информации по поводу жалоб на применение физических, механических и фармакологических средств сдерживания без информированного согласия на лечение со стороны лиц с умственными и психосоциальными расстройствами, а также в связи с отсутствием независимого механизма мониторинга психиатрических учреждений с учетом замечаний, сделанных в 2019 году Комитетом по правам инвалидов<sup>21</sup> (ст. 11 и 16).

**46. Государству-участнику следует обеспечить, чтобы принудительные меры в области психиатрической помощи применялись только в исключительных обстоятельствах и без нарушения стандартов в области прав человека, чтобы свободное и осознанное согласие людей с инвалидностью систематически запрашивалось в ходе всех процедур, а также обеспечить независимый мониторинг психиатрических учреждений. Комитет также предлагает государству-участнику принять меры, направленные на содействие использованию альтернативных методов лечения, таких как реабилитационные услуги с проживанием в общинах и другие формы амбулаторного лечения.**

#### **Процедура последующих действий**

47. Комитет просит государство-участник представить не позднее 28 июля 2024 года информацию о мерах по выполнению рекомендаций Комитета, касающихся чрезмерного применения силы сотрудниками правоохранительных органов, в связи с трагедией при пересечении пограничного ограждения в Мелилье, а также относительно режима одиночного заключения и неприменения процедуры выдворения (см. пп. 16 с), 18, 28 и 32 b)). В связи с этим государству-участнику предлагается сообщить Комитету о своих планах по выполнению в предстоящий отчетный период некоторых или всех оставшихся рекомендаций, содержащихся в заключительных замечаниях.

#### **Прочие вопросы**

48. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, участником которой оно еще не является.

49. Государству-участнику предлагается обеспечить широкое распространение представленного Комитету доклада и настоящих заключительных замечаний на соответствующих языках через официальные веб-сайты, средства массовой информации и неправительственные организации и проинформировать Комитет о мероприятиях, проведенных с этой целью.

<sup>20</sup> CEDAW/C/ESP/CO/9, п. 26.

<sup>21</sup> CRPD/C/ESP/CO/2-3, пп. 29 и 30.

50. Комитет просит государство-участник представить свой следующий восьмой по счету периодический доклад не позднее 28 июля 2027 года. С этой целью и с учетом того, что государство-участник согласилось представлять Комитету доклады по упрощенной процедуре, Комитет в надлежащее время препроводит государству-участнику перечень вопросов, предваряющий представление доклада. Ответы государства-участника на этот перечень вопросов будут представлять его восьмой периодический доклад, подготовленный согласно статье 19 Конвенции.

---